

Kontrakt č. MK – 317/2011-103/13 942
na rok 2012
uzatvorený medzi
Ministerstvom kultúry Slovenskej republiky a
štátnou príspevkovou organizáciou
Divadlom Nová scéna v Bratislave

Tento kontrakt je plánovacím a organizačným aktom vymedzujúcim vzťahy medzi ústredným orgánom štátnej správy a organizáciou v jeho zriaďovateľskej pôsobnosti. Nadväzne na uvedené sa účastníci kontraktu označení ako:

Poskytovateľ: **Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky**
ústredný orgán štátnej správy v zmysle zákona č. 575/2001 Z. z.
o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy
v znení neskorších predpisov
Sídlo: Nám. SNP č. 33, 813 31 Bratislava
Štatutárny zástupca: Daniel Krajcer, minister kultúry SR
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000071652/8180
IČO: 00165182

a

Prijímateľ: **Divadlo Nová scéna**
Sídlo: Živnostenská 1, 812 14 Bratislava
Štatutárny zástupca: Juraj Ďurdiak, generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000121939/8180
IČO: 00164861

dohodli na tomto kontrakte:

Článok I.
Predmet kontraktu

1. Kontrakt sa uzatvára v súlade so zákonom, zriaďovacou listinou alebo štatútom prijímateľa, na poskytovanie verejných služieb a realizáciu činností/aktivít v rámci nasledovných projektov:
 - a) Divadelná činnosť
 - b) Public relations a marketing (propagačná činnosť)
 - c) Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť)
 - d) Sprístupňovanie kultúry a podpora návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov

2. Projekty a v rámci nich prijímateľom realizované činnosti/aktivity budú naplňovať najmä nasledovné ciele a ich ukazovatele:
 - 2.1 Naštudovanie a realizácia nového inscenačného titulu – hudobnej komédie
 - 2.2 Realizácia umeleckej činnosti (reprízovanie) – 145 predstavení na vlastnej scéne

Článok II. Platobné podmienky

1. Objem finančných prostriedkov sa stanovuje v súlade so záväznými ukazovateľmi štátneho rozpočtu na rok 2012 pre rozpočtovú kapitolu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky.
2. Príspevok zo štátneho rozpočtu na realizáciu projektov podľa ods. 1. čl. I. (ďalej len „príspevok“) v celkovej výške 1 300 000,00 eur (slovom: jedenmilióntristotisíc eur) je stanovený nasledovne:

2.1 bežné výdavky	1 300 000,00	eur
2.2 kapitálové výdavky	0,00	eur
- Príspevok sa rozpisuje do konkrétnych projektov (Tabuľka č. 2 vrátane príloh).
3. Projekty a v rámci nich realizované činnosti/aktivity a ukazovatele plnenia cieľov uvedené v čl. I ods. 2. je možné upravovať len po predchádzajúcom písomnom súhlase poskytovateľa.
4. Prijímateľ môže vykonať realokáciu finančných prostriedkov (zníženie/zvýšenie) medzi jednotlivými projektmi podľa článku I., a to len v prípade, ak celková výška realokovaných finančných prostriedkov pri jednotlivom projekte nepresiahne 10 % z celkového objemu finančných prostriedkov rozpočtovaných na projekt a zároveň bola splnená podmienka podľa ods. 3.
5. Úprava príspevku prijímateľa (navýšenie rozpočtu), nadväzne na schválené prioritné projekty, bude realizovaná prostredníctvom rozpočtového opatrenia a dodatku ku kontraktu. Akékoľvek následné úpravy príspevku (zvýšenie, zníženie) počas rozpočtového roka, budú realizované len prostredníctvom rozpočtových opatrení.
6. Poskytovateľ môže zvýšiť, alebo znížiť výšku poskytnutého príspevku podľa čl. II ods. 2 v závislosti od plnenia kontrahovaných projektov a ukazovateľov plnenia cieľov uvedených v čl. I.

Článok III. Práva a povinnosti účastníkov kontraktu

1. Poskytovateľ sa zaväzuje:
 - a) oznámiť prijímateľovi výšku príspevku rozpisom bežných a kapitálových výdavkov v termíne do 31. januára 2012,
 - b) zabezpečiť financovanie projektov a ukazovateľov plnenia cieľov podľa článku I. v celoročnom rozsahu podľa čl. II. ods. 2 v súlade so zákonom č. 291/2002 Z. z. o štátnej pokladnici a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
 - c) poskytovať metodickú pomoc v rozsahu svojej pôsobnosti.
2. Poskytovateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje že, na základe protokolu P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov, potvrdeného prevádzkovateľom servera špecifikovaného v ods. 5 písm. c), poskytne prijímateľovi finančné prostriedky nad rámec príspevku na činnosť podľa čl. II. ods. 2 bod 2.1, a to vo výške počtu nahlásených a potvrdených kultúrnych poukazov vynásobených ich hodnotou.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo:
 - a) znížiť výšku príspevku uvedenú v článku II. za účelom viazania rozpočtových prostriedkov v súlade s § 18 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 523/2004 Z. z.“).

Ak je toto zníženie vyššie ako 10 % celkovej výšky príspevku podľa čl. II, poskytovateľ a prijímateľ uzavruť dodatok ku kontraktu pozmeňujúci rozsah predmetu kontraktu,

- b) viazať sumu kontraktom dohodnutého celoročného objemu finančných prostriedkov v rozsahu a termínoch, ktoré budú počas trvania kontraktu určené prípadným uznesením vlády Slovenskej republiky.

4. Prijímateľ sa zaväzuje:

- a) dodržiavať celoročný rozpočet dohodnutý kontraktom podľa článku II. ods. 2,
- b) písomne informovať poskytovateľa o problémoch, ktoré sa vyskytujú pri zabezpečovaní rozsahu projektov v zmysle kontraktu,
- c) dosiahnuť rozpočtované vlastné výnosy z hlavnej činnosti vo výške 775 000,00 eur; v prípade ak tieto výnosy prijímateľ nedosiahne, je povinný prehodnotiť výšku rozpočtovaných výdavkov tak, aby bolo dodržané ustanovenie § 24 ods. 7 zákona č. 523/2004 Z. z.,
- d) zverejňovať vo svojich informačných a propagačných materiáloch, že organizácia je štátnou príspevkovou organizáciou zriadenou poskytovateľom.

5. Prijímateľ sa v oblasti sprístupňovania kultúry a podpory návštevnosti prostredníctvom kultúrnych poukazov zaväzuje:

- a) zaregistrovať sa do systému kultúrnych poukazov v stanovenom termíne, zverejnenom na webovom sídle poskytovateľa,
- b) pri realizácii predmetu kontraktu zbierať od návštevníkov kultúrne poukazy,
- c) vždy k poslednému dňu kalendárneho mesiaca elektronicky zaslať na adresu www.kulturnepoukazy.sk (ďalej len „prevádzkovateľ servera“) kódy vyzbieraných kultúrnych poukazov. Kultúrne poukazy môžu žiaci a pedagógovia uplatniť do 11. novembra 2012. Posledným termínom na nahlásenie počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov za rok 2012 je 18. november 2012,
- d) najneskôr do 03. decembra 2012 potvrdiť prevádzkovateľom servera zaslaný protokol P7, ktorý predstavuje ročné zúčtovanie celkového počtu vyzbieraných kultúrnych poukazov. Protokol P7 musí byť potvrdený štatutárnym orgánom prijímateľa, alebo ním písomne povereným zástupcom, pričom protokol P7 spolu s týmto písomným poverením musí byť obratom zaslaný poskytovateľovi. Platba za vyzbierané kultúrne poukazy bude priamo naviazaná na zaslanie potvrdeného protokolu P7,
- e) v rámci propagácie svojich programov (ako napr. reklamná kampaň, inzercia, rozhovor a pod.) zverejňovať oznamy o možnosti platby kultúrными poukazmi,
- f) denne evidovať návštevnosť kultúrnych podujatí a tieto údaje zverejňovať na internetovej stránke poskytovateľa v informačnom systéme Monitor kultúry, pričom prijímateľ zodpovedá za úplnosť, aktuálnosť a pravdivosť všetkých údajov.

Článok IV.

Spôsob a termín zverejnenia a vyhodnotenia kontraktu

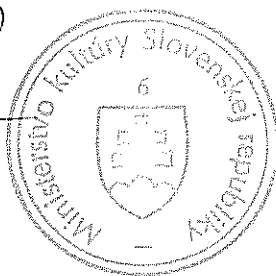
1. Tento kontrakt zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 1370 z 18. decembra 2002, najneskôr do 31. januára 2012.
2. Zmeny a úpravy kontraktu sa vykonávajú formou písomných dodatkov.
3. Priebežné hodnotenie plnenia projektov a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu, sa uskutoční formou predkladania výkazov v systéme Štátnej pokladnice a správy, predmetom ktorej bude informácia o činnosti a hospodárení prijímateľa za I. polrok 2012 v termíne stanovenom poskytovateľom.

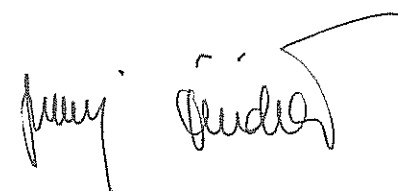
4. Závěrečné hodnotenie plnenia projektov podľa ods. 1 v čl. I a ukazovateľov plnenia cieľov vyplývajúcich z kontraktu, sa uskutoční po uplynutí doby trvania kontraktu, v termínoch stanovených poskytovateľom formou predkladania:
 - výkazov v systéme Štátnej pokladnice,
 - výročnej správy za rok 2012 v štruktúre určenej poskytovateľom.
5. Výročnú správu za rok 2012 zverejnia obidve strany na svojich internetových stránkach do 15. marca 2013.
6. Verejný odpočet plnenia projektov a ukazovateľov plnenia cieľov kontraktu sa uskutoční po vypracovaní a predložení výročnej správy za rok 2012.

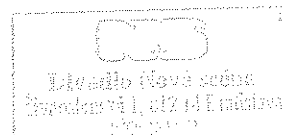
Článok V. Trvanie kontraktu

Kontrakt sa uzatvára na obdobie od 1. januára 2012 do 31. decembra 2012.


Daniel Krajcer
minister kultúry SR




Juraj Ďurdiak
štatutárny zástupca organizácie



Prílohy:

Tabuľka č. 1 – rekapitulácia projektov a ich finančného krytia

Tabuľka č. 2 – výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie – Sumárna tabuľka

Príloha č. 1a až 1c k Tabuľke č. 2 – výdavky na jednotlivé projekty v členení podľa ekonomickej klasifikácie vrátane charakteristík plánovaných projektov

Názov organizácie: Divadlo Nová scéna
(štátna príspevková organizácia)

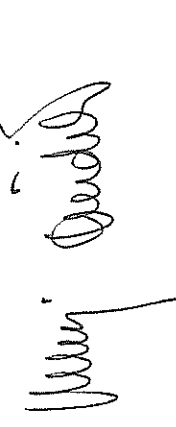
Tabuľka č. 1

REKAPITULÁCIA PROJEKTOV UVEDENÝCH V KONTRAKTE NA ROK 2012
(Sumár príloh č. 1a až 1c)

a	b	Názov projektu	VÝDAVKY SPOLU (v eurách)	FINANČNÉ KRYTIE (v eurách) :				% podiel SR BV + KV z celku (stĺpec 2) 6
				Prostriedky zo ŠR 2	Z tržieb a výnosov 3	Z iných zdrojov 4	SPOLU 5	
		Divadelná činnosť	750 000	453 000	297 000		750 000	35,38%
		Public relations a marketing (propagačná činnosť)	22 000	15 000	7 000		22 000	0,62%
		Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť)	1 303 000	832 000	471 000		1 303 000	64,00%
SPOLU			2 075 000	1 300 000	775 000		2 075 000	100,00%

Dátum: 29.12.2011
Vypracovali: Ing. Ildikó Kissová
Číslo telefónu: 20488 400

Dátum: 29.12.2011
Schválili: Mgr. art. Juraj Ďurdiak
Číslo telefónu: 20488 100



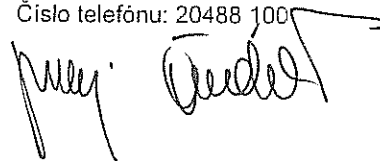
SUMÁRNA TABUĽKA
(súhrn všetkých kontrahovaných projektov v súlade s Tabuľkou č. 1)

(v eurách)

Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	768 218	384 109	384 109	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	268 492	134 246	134 246	
630 – Tovary a služby	1 038 290	781 645	256 645	
640 – Bežné transfery				
Spoľu 600 - Bežné výdavky	2 075 000	1 300 000	775 000	
Spoľu 700 – Kapitálové výdavky				
Spoľu 600 a 700	2 075 000	1 300 000	775 000	

Dátum: 29.12.2011
Vypracoval: Ing. Ildikó Kissová
Číslo telefónu: 20488 400

Dátum: 29.12.2011
Schválil: Mgr. art. Juraj Ďurdiak
Číslo telefónu: 20488 100



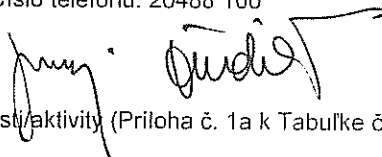
Divadelná činnosť - naštudovanie a realizácia nového inscenačného titulu a realizácia umeleckej činnosti (repríзовanie)

(v eurách)

Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	435 535	235 535	200 000	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	152 210	82 310	69 900	
630 – Tovary a služby	162 255	135 155	27 100	
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 - Bežné výdavky	750 000	453 000	297 000	
Spolu 700 - Kapitálové výdavky				
Spolu 600 a 700	750 000	453 000	297 000	

Dátum: 29.12.2011
Vypracoval: Ing. Ildikó Kissová
Číslo telefónu: 20488 400

Dátum: 29.12.2011
Schválil: Mgr. art. Juraj Ďurdiak
Číslo telefónu: 20488 100



Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosti/aktivity (Príloha č. 1a k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Divadlo Nová scéna

Divadelná činnosť

- naštudovanie a realizácia nového inscenačného titulu
- realizácia umeleckej činnosti (reprízovanie)

Charakteristika:

– AJ MUŽI MAJÚ SVOJE DNI – hudobná komédia

Doba realizácie projektu: **február 2012**

Miesto realizácie projektu: **Divadlo Nová scéna Bratislava**

V komédii Aj muži majú svoje dni ponúkame divákovi ponor do myslenia a psychiky ženatých mužov. Prírodný odpor mužov k nákupom a túlaniu sa po obchodných centrách je základnou myšlienkou skvelej komédie, ktorá síce ironickým ale napriek tomu láskavým humorom nastavuje zrkadlo bežnému divákovi a inšpiruje ho k snahe o pochopenie partnera.

Cieľ projektu:

Cieľom projektu je formou zábavy upozorniť divákov oboch pohlaví na slabosti toho druhého a nakloniť ho v bežnom živote k snahe o pochopenie a toleranciu jeho slabosti.

– Reprízované inscenačné tituly

Umelecká a technická prevádzka Divadla Nová scéna, spojená s reprízovaním inscenácií repertoáru Divadla Nová scéna sa vo svojej hlavnej činnosti zaoberá predvádzaním muzikálových, hudobno-dramatických, činoherných a tanečných projektov pre verejnosť. Divadlo bude počas roka 2012 realizovať nasledovné reprízy:

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| 1. Šialené nožničky | - kriminálna komédia |
| 2. Ešte jeden do partie | - činoherné predstavenie |
| 3. František z Assisi | - slovenský muzikál |
| 4. Edith a Marlene | - komorný muzikál |
| 5. Boyband | - muzikál |
| 6. Báthoryčka | - pôvodný slovenský muzikál |
| 7. Aj muži majú svoje dni | - hudobná komédia |
| 8. Ôsmy svetadiel | - pôvodný slovenský muzikál |

Kvantitatívne parametre:

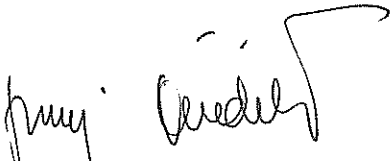
Za kalendárny rok 2012 Divadlo Nová scéna odohrá 145 vlastných predstavení.

Užívatelia činnosti:

Uvádzané tituly ponúka Divadlo Nová scéna divákovi na domácej scéne v Bratislave.

Bratislava, 29.12.2011

Vypracoval: Mgr. art. Juraj Ďurdiak


Schválil: Mgr. art. Juraj Ďurdiak

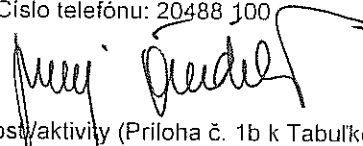
Public relations a marketing (propagačná činnosť)

(v eurách)

Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV				
620 – Poistné a príspevok do poisťovní				
630 – Tovary a služby	22 000	15 000	7 000	
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 - Bežné výdavky	22 000	15 000	7 000	
Spolu 700 - Kapitálové výdavky				
Spolu 600 a 700	22 000	15 000	7 000	

Dátum: 29.12.2011
Vypracoval: Ing. Ildikó Kissová
Číslo telefónu: 20488 400

Dátum: 29.12.2011
Schválil: Mgr. art. Juraj Ďurdiak
Číslo telefónu: 20488 100



Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosť/aktivity (Príloha č. 1b k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika

Divadlo Nová scéna

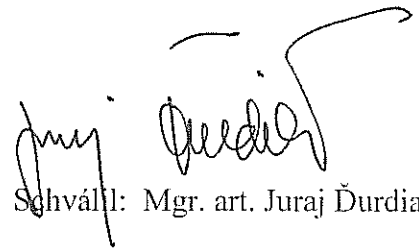
Public relations a marketing (propagačná činnosť)

Charakteristika:

V ostatnom období bola marketingová a PR činnosť podcenená. Naším zámerom je ku každej novej inscenácii vypracovať projekt marketingovej a PR činnosti, a vo všeobecnosti zintenzívniť aktivity na väčšie zviditeľnenie Divadla Nová scéna.

Bratislava, 29.12.2011

Vypracoval: Ing. Marius Krištofovič



Schválil: Mgr. art. Juraj Ďurdiak

Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť)

(v eurách)

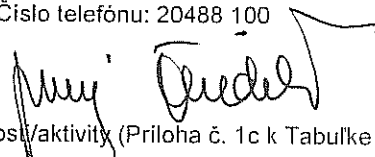
Výdavky na projekt v členení podľa ekonomickej klasifikácie	Finančné krytie			
	Výdavky celkom	Z prostriedkov ŠR	Z tržieb a výnosov	Z iných zdrojov
a	1	2	3	4
610 – Mzdy, platy, služobné príjmy a OOV	332 683	148 574	184 109	
620 – Poistné a príspevok do poisťovní	116 282	51 936	64 346	
630 – Tovary a služby	854 035	631 490	222 545	
640 – Bežné transfery				
Spolu 600 - Bežné výdavky	1 303 000	832 000	471 000	
Spolu 700 - Kapitálové výdavky				
Spolu 600 a 700	1 303 000	832 000	471 000	

Dátum: 29.12.2011
Vypracoval: Ing. Ildikó Kissová
Číslo telefónu: 20488 400

Dátum: 29.12.2011
Schválil: Mgr. art. Juraj Ďurdiak
Číslo telefónu: 20488 100

Poznámka:

Nedeliteľnou súčasťou každého financovaného projektu a v rámci neho činnosť/aktivity (Príloha č. 1c k Tabuľke č. 2) je jeho podrobná charakteristika



Divadlo Nová scéna

Správa a prevádzka (prevádzková a riadiaca činnosť)

Charakteristika:

Kontraktom sa podarí pokryť výdavky na prevádzku divadla len v minimálnej miere, bez rezervy na nárast cien energií, prípadne väčšie opravy. Nie sú v ňom zahrnuté finančné prostriedky na riešenie investičného deficitu, ktorý vznikol za predchádzajúcich sedem rokov.

Bratislava 29.12.2011

Vypracoval: Ing. Marius Krištofovič

Schválil: Mgr. art. Juraj Ďurdiak

